**2023年度「アジア留学生インターン受入れ助成プログラム」留学生登録用紙**

FY2023 Asian Students Internship Program Registration Form

**このページ以降に必要事項を記入（原則として、日本語で記入。日本語での記載が難しい方のみ英語で記載）のうえ、2023年6月9日（金）までにEメール（asip-act@acc21.org）でACT事務局まで送信してください。**

Please fill in the required information from this page onward (**In principle, fill in the form in Japanese. If you have difficulty writing in Japanese, please write in English**) and send it to the ACT Secretariat by e-mail (asip-act@acc21.org) on or before Friday, June 9, 2023.

|  |
| --- |
| **2023年　　月　　日現在** |
| フリガナ |  |  |  |
| 氏名（ローマ字）Name (Roman letters) | 姓（Family name） | 名（First name） | ミドルネーム（Middle name） |
|  |  |  |
| 出身国の文字、漢字などの表記（表記可能な場合）Name (local language / Chinese characters |  |  |  |
| 国　籍Nationality |  | 性別 Gender | □男性 Male □女性 Female |
| 生年月日（西暦）Birthday | 年Year　　月Month　 日Day　（Age　　歳） |
| 現住所 （都道府県から記入してください）Present address(Please write completely) | 〒 |
| 最寄り駅Nearest train station to your house |  |
| 電話番号（携帯番号も可）Phone Number  |  | メールアドレスEmail address |  |
| 自宅でインターネットにつなぎ、オンライン会議や通話をすることができますか？ | Are you able to connect to the Internet at your home for online meetings and calls?（いずれかにチェックを入れ、情報を記入してください）□自宅でインターネット通信ができる（データ通信使用量に制限はない）Internet access is available at my residence (no limit on data usage).□自宅でインターネット通信ができる（データ通信使用量に制限がある）Internet access is available at my residence (limited data usage).□自宅でインターネット通信はできないInternet access is not available at my residence. |
| 現在、在籍している日本の大学の名称Name of school |  | 学部（および学科）の名称と学年Name of college and department | □学部生 Bachelor　　　□大学院生 Graduate school |
|  |
| 専攻分野と関心ある研究テーマArea of interest and Research theme |  | 在日年数No. of years in Japan |  |
| 日本語能力、インターンで使用する言語Japanese language proficiency | 日本語能力試験（JLPT）の認定レベル（ある場合）：Japanese Language Proficiency Test (JLPT) certification level (if any):（以下、該当するものに☑を入れてください）□日本語で会話を聴き取り、会議記録など日本語で文書を作成することができる（Able to listen to conversations in Japanese and create documents in Japanese such as meeting records）□日本語の日常会話程度は問題ない（Daily conversation in Japanese is not a problem.）□日本語以外の言語を使用して行いたい（言語名：　　　　）　（Hope to use a language other than Japanese (Please write a name of the language you would like to use during internship)□その他（自由記載）： Others  |
| 「資格外活動許可証」取得の有無※ | 参考としてお聞きします。「資格外活動許可証」※を、We ask this for our information. Do you have a "Permit to Engage in Activity other than that Permitted under the Status of Residence "※?□取得している（I have obtained it.）□取得していない（O have not obtained it）※「資格外活動許可証」とは、現に有している在留資格に属さない収入を伴う事業を運営する活動又は報酬を受ける活動を行おうとする場合に必要な許可で、出入国管理及び難民認定法（入管法） 別表第一に掲げる在留資格の方（就労資格を有する方や留学生等）が対象となっています。2023年度は本プログラムでは、留学生が同許可証を取得していることを条件としないことにします。<https://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07_00045.html>The "Permit to Engage in Activity other than that Permitted under the Status of Residence" is a permit required for those who intend to engage in activities to operate a business with income or receive remuneration that does not belong to their current status of residence, and is applicable to those with the status of residence listed in Appended Table 1 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act (Immigration Act) (those who have employment status, foreign students, etc.). In Fiscal Year 2023, this program will not require international students to have the said permit.Reference: <https://www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07_00045.html> |
| 新型コロナウイルスの感染拡大予防対策として、所属大学（大学院）で、大学外での活動について制限がある場合は、その概要を記載してください。 | Please summarize regulation on extracurricular activities of the students of your university as preventive measures of epidemic of Covid-19 (if any).（　　　年　月　日現在） |
| 日本での緊急連絡先（氏名と電話番号）Emergency contact(Name and phone number) | フリガナ Furigana |
|  |
| 1. **本インターンシップ・プログラムは、2023年8月7日～2023年12月31日の間に実施します。その期間内で、希望する（1）時期、（2）日数、（3）期間について、以下の欄に○を付けて下さい。（8～9月、12月などと、2回に分けて行うこともできる場合があります。なお、インターン先（受入れ団体）が遠方にある場合、連続でインターンを行う必要があります。）**

The internship program is from August 7, 2023 until December 31, 2023. Please put **〇** on your preferred (1) period, (2) number of days, (3) length. It is possible to divide the internship into two parts, e.g. Aug-Sep and Dec). Students who live far from the internship site must do the internship continuously. |
| （1）時期 Period | 2023年8月－9月 Aug-Sep 2023 |  | 2023年10月－11月 Oct-Nov 2023 |  |
| 2023年11月－12月 Nov-Dec 2023 |  | 2023年8月－12月 Aug-Dec 2023 |  |
| その他： |
| （2）日数（週当たり）No.of days per week | 週3日 3 days per week |  | 毎日（週5日）5 days per week |  |
| その他 Others： |
| （3）期間 Length | 15日間 15 days |  | 3週間～１ヶ月 3 weeks to 1 month |  |
| 2～3ヶ月 2-3 months |  | 3ヶ月以上 More than 3 months |  |
| その他 Others： |  |  |  |
| 1. **日本の市民組織や民間非営利組織は、多様な分野で活動を行っています。例えば、環境保全、教育、老人介護、身体障がい者支援、まちづくり、国際協力、災害救援など。あなたは、以下のどの分野でのインターンシップに関心がありますか？関心がある分野に○を付けて下さい（3つまで選択可）。**

Please choose your area of interest. You may choose up to three.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 保健・医療 Health & Medicine |  | 災害救援・復興Disaster response & rehabilitation |  | 国際協力 International cooperation |  |
| 高齢者介護 Care for the elderly |  | 人権擁護Protection of human rights |  | 科学技術の振興 Promotion of science and technology |  |
| 身体障がい者支援Support for disabled persons |  | 平和の推進Promotion of peace |  | 経済活動の活性化 Revitalization of economic activities |  |
| まちづくり（地域の経済、文化の活性化）Town development (Revitalization of local economic activities, culture) |  | 社会教育 Social education |  | その他：（ご記入下さい）Others |
| 文化・芸術 Culture & arts |  | 子どもの健全育成Sound growth of children |  |
| 環境保全Conservation of the environment |  | 男女共同参画Gender equality |  |

 |
| 1. **インターンシップを志望する理由を、400～800字程度で書いてください。**

Reason for applying for internship. Please limit to 400-800 characters. |
|  |
| 1. **インターンシップ・プログラムでは、どのような技能で貢献できますか？（例. 英語力、ITの使用能力）　自由にお書きください。**

What abilities do you have which you can use to contribute during the internship program. |
|  |
| 1. **登録団体リストからインターンしたいNGO・NPOとその理由をお書きください。**

**リストにない団体は「その他」にお書きください。**Please choose from the List of Registered NGOs the NGO where you want to do your internship and write your reason for choosing that NGO. |
| 第1希望 First choice：理由 Reason：第2希望 Second choice：理由 Reason：その他 Others：理由 Reason： |
| 1. **本プログラムをどちらでお知りになりましたか。**Where did you learn about this program?
 |
|  |
| 1. **質問等がありましたら、お書きください。**Please write any question you may have.
 |
|  |

**【留学生登録および問い合わせ先】**

**公益信託アジア・コミュニティ・トラスト（ACT）事務局**

「アジア留学生インターン受入れプログラム」担当　鈴木

〒113-8642 東京都文京区本駒込2-12-13 アジア文化会館1階 ACC21内

TEL: 03-3945-2615 FAX: 03-3945-2692 E-mail: asip-act@acc21.org

URL: <https://act-trust.org>